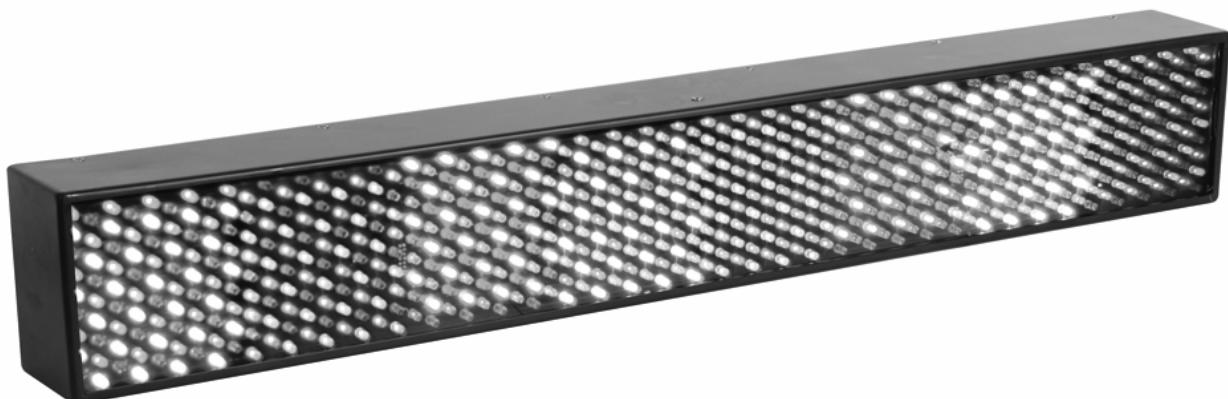




# VDPLW2300

---

COLOUR WASH EFFECT WITH 5mm LEDs  
KLEUREN WASH-EFFECT MET 5mm LEDS  
EFFET COULEUR WASH AVEC LED 5mm  
EFECTO WASH COLOR CON LEDs DE 5mm  
FARBEN-LED-WASHEFFEKT MIT 5mm LEDs



USER MANUAL  
GEBRUIKERSHANDLEIDING  
NOTICE D'EMPLOI  
MANUAL DEL USUARIO  
BEDIENUNGSANLEITUNG



## 1. Introduction & Features



### To all residents of the European Union

#### Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

**If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**

Thank you for buying an HQPOWER product! Contents: 1 x WASH effect, 1 x mounting bracket and this manual.

Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

### Features:

- 8 individually controllable segments
- sound control or DMX mode
- DMX mode in 3/6/12/24/48 channels
- stand-alone or master/slave
- 25° beam angle
- smooth linear dimmer
- 8 built-in programs (DMX-triggerable)
- strobe effects in any colour
- 1 ~ 50 flashes per second
- LCD + jog wheel for easy menu control

## 2. Safety Instructions



Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.



Keep this device away from rain and moisture.



Unplug the mains lead before opening the housing.

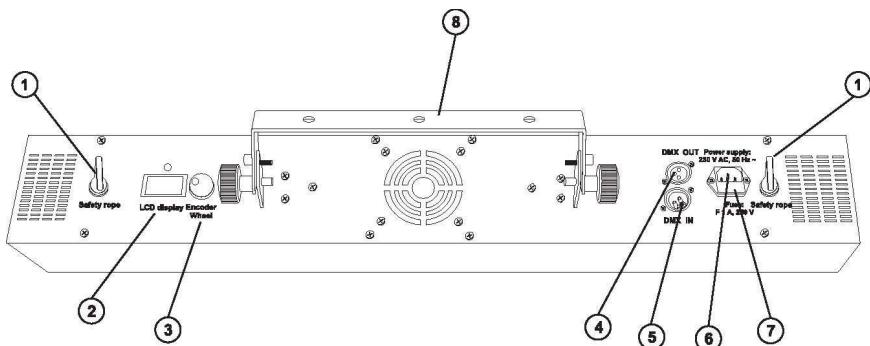
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- A qualified technician should install and service this device.
- Do not switch the device on immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- Do not look directly at the light source as sensitive people may go into epileptic seizure if they do.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Mechanical wear is not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorised users.

### 3. General Guidelines

- This device is designed for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The **VDPLW2300** should only be used indoors and connected to an alternating current of max. 230VAC / 50Hz.
- Lighting effects are not designed for permanent operation: regular operation breaks will prolong their lives.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.
- Select a location where the device is protected against extreme heat (see “**Technical Specifications**”), dust and moisture. Respect a minimum distance of 0.5m between the device’s light output and any illuminated surface.
- Use an appropriate safety cable to fix the device (e.g. **VDLSC7** or **VDLSC8**).
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.

### 4. Description

1. safety rope eyelet
2. LCD
3. encoder wheel
4. DMX input
5. DMX output
6. power supply
7. fuse holder
8. bracket



### 5. Installation

#### a) Fuse

- Only fit or replace a fuse when the device is unplugged from the mains.
- Replace a blown fuse with a fuse of the same type and rating (see “**Technical Specifications**”):
  1. Remove the fuse holder under the power socket at the back of the device.
  2. Remove the old fuse and install a new one.
  3. Replace the fuse holder.

#### b) Mounting the Device

- Have the device installed by a qualified person, respecting EN 60598-2-17 and all other applicable norms.
- The carrying construction must be able to support 10 times the weight of the device for 1 hour without deforming.
- The installation must always be secured with a secondary attachment e.g. a safety cable.
- Never stand directly below the device when it is being mounted, removed or serviced. Have a qualified technician check the device once a year and once before you bring it into service.
- Install the device in a location with few passers-by that is inaccessible to unauthorised persons.
- Overhead mounting requires extensive experience: calculating workload limits, determining the installation material to be used... Have the material and the device itself checked regularly. Do not attempt to install the device yourself if you lack these qualifications as improper installation may result in injuries.
- Adjust the desired inclination angle via the mounting bracket and tighten the bracket screws.
- Make sure there is no flammable material within a 0.5m radius of the device.
- Have a qualified electrician carry out the electric connection.
- Connect the device to the mains with the power plug. Do not connect it to a dimming pack.
- The installation has to be approved by an expert before the device is taken into service.

## 6. Operation

- **Initialization**

Initialization starts as soon as you connect your **VDPLW2300** to the mains. After the initialization, the LCD will display “Addr \*\*\*” when there is a DMX signal, \*\*\* indicating the present DMX address. When there is no DMX signal, the projector will preset a non DMX running mode: auto, sound or manual.

- **LCD Menu**

Turn the jog wheel in a clockwise direction to display the following sequence:

*Addr\*\*\*, Manual blue\*\*\*, Manual Green\*\*\*, Manual Red\*\*\*, No DMX/Sound/Manual, Chase 8 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 8 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 5 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 5 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 2 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 2 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_\*\*, DMX mode 8-group/4-group/2-group/1-group, DMX mode 3channel/6channel.*

The above sequence is looping when rolling the wheel in an anticlockwise direction. Press the jog wheel to enter the setting.

**NOTE:** Whenever idle for 3 seconds, the LCD will display “Addr \*\*\*” when there is a DMX signal, \*\*\* indicating the present DMX address. When there is no DMX signal, the projector will preset a non DMX running mode: auto, sound or manual. The LCD returns to the last menu option when operating the wheel again.

- **Addressing**

The DMX address is defined as the first channel from which the **VDPLW2300** will respond to the controller. Press the wheel and rotate to change the address. After setting the desired address, confirm by pressing the wheel again.

- **Light Brightness Adjustment**

The LED brightness is manually adjustable. Press the wheel and rotate to display following setting options:

*Manual blue\*\*\* (adjustment of the blue LEDs)  
Manual green\*\*\* (adjustment of the green LEDs)  
Manual red\*\*\* (adjustment of the red LEDs)*

The adjustment value ranges from 0 ~ 255 – the higher the value, the brighter the LEDs will be. To enter these settings, press the wheel.

- **Non DMX Running Modes**

Disconnect the device from the DMX signal first. Press the jog wheel and scroll to *No DMX Auto/Sound/Manual*. Press the wheel again to enter. Select your mode (*Auto*: auto running mode – *Sound*: sound activation – *Manual*: manual mode), press to confirm.

### Chase

A chase is a sequence of different steps in a continuous loop. The **VDPLW2300** allows you to select up to 8 different chases with adjustable speed and fade time.

Example: To set the fade time of chase 8, press the wheel and rotate to select *Chase 8 s \*\*\* f\_\*\**. Pay attention to the position of the cursor. Scroll the wheel to switch the cursor between speed (s \*\*\*) and fade time (f \*\*). When

the cursor is flashing after the letter “*t*”, press the wheel and adjust the fade time of chase 8. Press again to confirm. When the cursor is flashing after the letter “*s*” (*Chase 8 s\_\*\*\* f \*\**), press the wheel and adjust the speed of chase 8. Press again to confirm. Repeat this operation to program chases 1 ~ 7.

#### DMX Mode Group

The LEDs of your **VDPLW2300** are evenly divided into 8 square blocks, which can be grouped. To set a group, press the jog wheel and scroll to *DMX Mode 3channel/6channel*. Press the wheel again to enter. Rotate the wheel to the right to select the 6-channel mode; rotate to the left to select the 3-channel mode.

DMX protocol for the 3-channel mode:

DMX Channel	Function
Channel 1	0 ~ 100% dimmer RED
Channel 2	0 ~ 100% dimmer GREEN
Channel 3	0 ~ 100% dimmer BLUE

DMX protocol for the 6-channel mode:

DMX Channel	Function
Channel 1	0 ~ 4 no function
	5 ~ 5 full on
	6 ~ 247 effects
	248 ~ 255 full on
Channel 2	0 ~ 255 dimmer RED
Channel 3	0 ~ 255 dimmer GREEN
Channel 4	0 ~ 255 dimmer BLUE
Channel 5	0 ~ 4 no function
	5 ~ 253 strobe from slow to fast
	254 ~ 255 full on
Channel 6	0 ~ 4 no function
	5 ~ 30 program 1
	31 ~ 60 program 2
	61 ~ 90 program 3
	91 ~ 120 program 4
	121 ~ 150 program 5
	151 ~ 180 program 6
	181 ~ 210 program 7
	211 ~ 240 program 8
	241 ~ 255 sound activation

#### Combination of Group and Channel Mode

- 8-block/3-channel mode: 1 group of 8 blocks, each block consisting of 3 channels

CH 1-3							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 4-block/3-channel mode: 2 groups of 4 blocks, each block consisting of 3 channels, each fixture has 6 channels

CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 2-block/3-channel mode: 4 groups of 2 blocks, each block consisting of 3 channels, each fixture has 12 channels

CH 10-12	CH 10-12	CH 7-9	CH 7-9	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3
-------------	-------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 1-block/3-channel mode: 8 groups of 1 block, each block consisting of 3 channels, each fixture has 24 channels

CH 22-24	CH 19-21	CH 16-18	CH 13-15	CH 10-12	CH 7-9	CH 4-6	CH 1-3
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-----------	-----------	-----------

- 8-block/6-channel mode: 1 group of 8 blocks, each block consisting of 6 channels, each fixture has 6 channels

CH 1-6							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 4-block/6-channel mode: 2 groups of 4 blocks, each block consisting of 6 channels, each fixture has 12 channels

CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
------------	------------	------------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 2-block/6-channel mode: 4 groups of 2 blocks, each block consisting of 6 channels, each fixture has 24 channels

CH 19-24	CH 19-24	CH 13-18	CH 13-18	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	------------	------------	-----------	-----------

- 1-block/6-channel mode: 8 groups of 1 block, each block consisting of 6 channels, each fixture has 48 channels

CH 42-48	CH 37-42	CH 31-36	CH 25-30	CH 19-24	CH 13-28	CH 7-12	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------	-----------

The channels of each group will run according to the preset channel mode (3-channel or 6-channel mode). If two or more **VDPLW2300s** are set in the same group mode and channel mode, the DMX address codes of these **VDPLW2300s** can also be set as the same code. Of course they will run all the same.

#### Master / Slave Running Mode

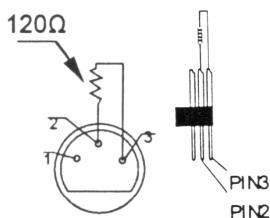
Connect two or more **VDPLW2300s** (without DMX signal) and set one or more **VDPLW2300s** into sound-activated mode (see “**Non DMX Running Modes**”).

**NOTE:** The master device will be randomly selected as one of the sound-activated fixtures. The master device is not fixed and can switch to another sound-activated fixture at any time.

#### • **DMX512 Connection**

Connect the provided XLR cable to the female 3-pin XLR output of your controller and the other side to the male 3-pin XLR input of the **VDP250CC3**. Multiple **VDP250CC3s** can be linked through serial linking. The linking cable should be a two-core screened cable with XLR input and output connectors.

- **DMX512 Chain with Termination**



A DMX terminator is recommended for installations where the DMX cable has to run a long distance or is in an electrically noisy environment (e.g. discos). The terminator prevents corruption of the digital control signal by electrical noise. The DMX terminator is simply an XLR plug with a 120Ω resistor between pins 2 and 3, which is then plugged into the XLR output socket of the last device in the chain.

Please see illustrations.

- **DMX Start Address Selection**

All DMX-controlled devices need a digital start address so that the correct device responds to the signals. This start address is the channel number from which the device starts to "listen" to the DMX controller. Enter the correct number and read it from the display located on the base of the **VDPLW2300**.

You can use the same starting address for a whole group of devices or enter an individual one for every device. When all devices have the same address, all the **VDPLW2300s** will "listen" to the control signal on one particular channel. In other words: changing the settings of one channel will affect all devices simultaneously. If you set different addresses, each device will "listen" to a separate channel number. Changing the settings of one channel will only affect the device in question.

## 7. Cleaning and Maintenance

1. All screws should be tightened and free of corrosion.
2. The housing, visible parts, mounting supports and the installation location (e.g. ceiling, suspension, trussing) should not be deformed, modified or tampered with e.g. do not drill extra holes in mounting supports, do not change the location of the connections.
3. Moving mechanic parts must not show any signs of wear and tear.
4. The electric power supply cables must not show any damage. Have a qualified technician maintain the device.
5. Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities.
6. Wipe the device regularly with a moist, lint-free cloth. Do not use alcohol or solvents.
7. There are no user-serviceable parts apart from the fuse.
8. Contact your dealer for spare parts if necessary.

## 8. Technical Specifications

Power Supply	max. 230VAC / 50Hz
Power Consumption	max. 55W
Fuse	F2A, 250VAC (5 x 20mm) (order code <b>FF2N</b> )
DMX Connection	3-pin XLR
Dimensions	800 x 115 x 80mm 800 x 115 x 145mm (with bracket)
Total Weight	4.9kg
Max. Ambient Temperature	45°C
Max. Housing Temperature	60°C

For more info concerning this product, please visit our website [www.hqpower.com](http://www.hqpower.com).  
The information in this manual is subject to change without prior notice.

# VDPLW2300 – KLEUREN WASH-EFFECT MET 5mm LEDS

## 1. Inleiding en kenmerken

Aan alle ingezeten van de Europese Unie

**Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product**



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.



Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

**Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.**

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

### Features:

- 8 individueel aanstuurbare segmenten
- muziek- of DMX-sturing
- DMX-modus in 3/6/12/24/48 kanalen
- stand-alone of master/slave
- stralingshoek van 25°
- vloeiente lineaire dimmer
- 8 ingebouwde programma's (door DMX geactiveerd)
- stroboscoop in elke kleur
- 1 ~ 50 flitsen per seconde
- lcd + instellingswiel

## 2. Veiligheidsinstructies



Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.



Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid.



Verzeker u ervan dat het toestel niet aangesloten is op een stroombron alvorens het te openen.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoold technicus.
- Om beschadiging te vermijden, zet u het toestel best niet aan onmiddellijk nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Wacht tot het toestel op kamertemperatuur gekomen is.
- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoold technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek niet aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. De lichtbron kan bij gevoelige mensen leiden tot een aanval van epilepsie.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Mechanische schade valt niet onder de garantie.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

### 3. Algemene richtlijnen

- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken en aansluiten op een wisselspanning van maximum 230VAC / 50Hz.
- Lichteffecten zijn niet ontworpen voor continue werking: regelmatige onderbrekingen doen ze langer meegaan.
- Schud het toestel niet dooreen. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en de bediening van dit toestel.
- Installeer het toestel weg van extreme temperaturen (zie "**Technische specificaties**"), vochtigheid en stof. Zorg voor een minimumafstand van 0.5m tussen de lichtuitgang van het toestel en het belichte oppervlak.
- Maak het toestel vast met een geschikte veiligheidskabel (vb. **VDLSC7** of **VDLSC8**).
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoonde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, enz. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie.

### 4. Omschrijving (zie fig.)

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. veiligheidshaak   | 5. DMX-uitgang         |
| 2. lcd-scherm        | 6. voedingsaansluiting |
| 3. instellingswielen | 7. zekeringhouder      |
| 4. DMX-ingang        | 8. montagebeugel       |

### 5. Installatie

#### a) Zekering

- U mag een zekering enkel plaatsen of vervangen wanneer het toestel niet is aangesloten op het lichtnet.
- Vervang een gesprongen zekering door een zekering van hetzelfde type en met dezelfde specificaties (zie "**Technische specificaties**"). Ga als volgt te werk:
  1. Verwijder de zekeringhouder onder de voedingsaansluiting achteraan het toestel.
  2. Verwijder de oude zekering en breng de nieuwe in.
  3. Plaats de zekeringhouder weer in de behuizing.

#### b) Het toestel monteren

- Laat een geschoonde technicus dit toestel installeren conform EN 60598-2-17 en andere toepasselijke normen.
- De constructie waaraan het toestel wordt bevestigd, moet gedurende 1 uur 10 x het gewicht van dit toestel kunnen dragen zonder te vervormen.
- Maak het toestel ook vast met een veiligheidskabel.
- Sta nooit recht onder het toestel wanneer u het monteert, verwijdert of schoonveegt. Laat het toestel controleren door een geschoonde technicus voor u het in gebruik neemt en laat het 1 x per jaar volledig nakijken.
- Installeer dit toestel op een plaats waar niemand langs moet lopen, kan neerzitten of het toestel kan aanraken.
- Een degelijke praktijkervaring is vereist voor de plaatsing van dit toestel. U moet de maximumbelasting van de draagconstructie kunnen berekenen, weten welk constructiemateriaal u kunt gebruiken en u moet het gebruikte materiaal en het toestel af en toe laten nakijken. Monteer het toestel niet zelf indien u er geen ervaring mee heeft. Een slechte montage kan leiden tot verwondingen.
- Regel de gewenste invalshoek door middel van de montagebeugel en draai de regelschroeven stevig aan.
- Verwijder alle brandbaar materiaal in een straal van 0.5m rond het toestel.
- Een geschoonde elektricien moet het toestel aansluiten.
- Sluit het toestel via de stekker aan op het lichtnet. Sluit het niet aan op een dimmerpack.
- De installatie moet voor het eerste gebruik gekeurd worden door een expert.

## 6. Gebruik

- **Initialisatie**

De initialisatie start van zodra u de **VDPLW2300** aan het lichtnet koppelt. Na de initialisatie geeft het lcd-scherm “Addr \*\*\*” weer indien er een DMX-signaal is (\*\*\* geeft het huidige DMX-adres aan). Is er geen DMX-signaal, dan kunt u kiezen uit een gebruiksmodus zonder DMX-signaal: auto, sound of manual.

- **Menu op het lcd-scherm**

Draai het instellingswiel naar rechts om de volgende menuopeenvolging weer te geven:

*Addr\*\*\*, Manual blue\*\*\*, Manual Green\*\*\*, Manual Red\*\*\*, No DMX/Sound/Manual, Chase 8 s\*\*\*f\_ \*\*,  
Chase 8 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 5 s\*\*\*f\_ \*\*,  
Chase 5 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 2 s\*\*\*f\_ \*\*,  
Chase 2 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_ \*\*, DMX mode 8-group/4-group/2-group/1-group, DMX mode  
3channel/6channel.*

De opeenvolging hierboven bevindt zich in een lus wanneer u het instellingswiel naar links draait. Druk op het wiel om een instellingsmenu te selecteren.

**OPMERKING:** Is er een DMX-signaal, dan verschijnt “Addr \*\*\*” (\*\*\* geeft het huidige DMX-adres aan) op het lcd-scherm na 3 seconden inactiviteit. Is er geen DMX-signaal, dan kunt u kiezen uit een gebruiksmodus zonder DMX-signaal: auto, sound of manual. Het lcd-scherm keert terug naar de laatste instelling wanneer u aan het wiel draait.

- **Adresseren**

Het DMX-adres stelt het eerste kanaal voor waar de **VDPLW2300** op de controller reageert. Druk op het wiel en draai om het adres te wijzigen. Bevestig het gekozen adres door opnieuw op het wiel te drukken.

- **Instellen van de helderheid**

De helderheid van de leds is manueel instelbaar. Druk op het wiel en draai om volgende instellingsopties te selecteren:

*Manual blue\*\*\* (instellen van de blauwe leds)  
Manual green\*\*\* (instellen van de groene leds)  
Manual red\*\*\* (instellen van de rode leds)*

De instellingswaarden reiken van 0 tot 255 – hoe hoger de waarde, hoe helderder de leds. Druk op het wiel om de instellingen te wijzigen.

- **Gebruiksmodi zonder DMX-signaal**

Ontkoppel het toestel eerst van het DMX-signaal. Druk daarna op het wiel en scroll naar *No DMX Auto/Sound/Manual*. Druk opnieuw om de instelling te wijzigen. Selecteer de modus (*Auto*: automatische gebruiksmodus – *Sound*: muziekgestuurde gebruiksmodus – *Manual*: manuele gebruiksmodus). Druk om te bevestigen.

### Chase

Een chase is een sequentie van verscheidene stappen in een continue lus. Met de **VDPLW2300** selecteert u tot 8 verschillende chases met instelbare snelheid en fadetijd.

Voorbeeld: Instellen van de fadetijd voor chase 8: Druk op het wiel en selecteer *Chase 8 s \*\*\* f \*\**. Let op de positie van de cursor. Scroll het wiel om de cursor van snelheid (*s \*\*\**) naar fadetijd (*f \*\**) te schakelen. Druk op het wiel en stel de fadetijd in wanneer de cursor na “*f*” knippert. Druk op nieuw om te bevestigen. Staat de cursor na “*s*” (*Chase 8 s \*\*\* f \*\**), druk dan op het wiel om de snelheid te wijzigen. Druk opnieuw om te bevestigen. Herhaal stappen om chases 1 ~ 7 in te stellen.

#### DMX-groepmodus

De leds van uw **VDPLW2300** zijn opgedeeld in 8 blokken die u kunt groeperen. Om een groep op te stellen, druk op het wiel en scroll naar **DMX Mode 3channel/6channel**. Druk op het wiel te selecteren. Draai het wiel naar rechts om de 6-kanaals modus te selecteren; draai naar links om de 3-kanaals modus te selecteren.

DMX-protocol voor 3-kanaals modus:

DMX-kanaal	Functie
Kanaal 1	0 ~ 100% dimmer ROOD
Kanaal 2	0 ~ 100% dimmer GROEN
Kanaal 3	0 ~ 100% dimmer BLAUW

DMX-protocol voor 6-kanaals modus:

DMX-kanaal	Functie
Kanaal 1	0 ~ 4 geen functie
	5 ~ 5 volle kracht
	6 ~ 247 effecten
	248 ~ 255 volle kracht
Kanaal 2	0 ~ 255 dimmer ROOD
Kanaal 3	0 ~ 255 dimmer GROEN
Kanaal 4	0 ~ 255 dimmer BLAUW
Kanaal 5	0 ~ 4 geen functie
	5 ~ 253 stroboscoop van traag naar snel
	254 ~ 255 volle kracht
Kanaal 6	0 ~ 4 geen functie
	5 ~ 30 programma 1
	31 ~ 60 programma 2
	61 ~ 90 programma 3
	91 ~ 120 programma 4
	121 ~ 150 programma 5
	151 ~ 180 programma 6
	181 ~ 210 programma 7
	211 ~ 240 programma 8
	241 ~ 255 muzieksturing

#### Combinatie van groep- en kanaalmodus

- 8-blok/3-kanaals modus: 1 groep van 8 blokken, elk blok bestaat uit 3 kanalen

CH 1-3							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 4-blok/3-kanaals modus: 2 groepen van 4 blokken, elk blok bestaat uit 3 kanalen, elk toestel beschikt over 6 kanalen

CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 2-blok/3-kanaals modus: 4 groepen van 2 blokken, elk blok bestaat uit 3 kanalen, elk toestel beschikt over 12 kanalen

CH 10-12	CH 10-12	CH 7-9	CH 7-9	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3
-------------	-------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 1-blok/3-kanaals modus: 8 groepen van 1 blok, elk blok bestaat uit 3 kanalen, elk toestel beschikt over 24 kanalen

CH 22-24	CH 19-21	CH 16-18	CH 13-15	CH 10-12	CH 7-9	CH 4-6	CH 1-3
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-----------	-----------	-----------

- 8-blok/6-kanaals modus: 1 groep van 8 blokken, elk blok bestaat uit 3 kanalen, elk toestel beschikt over 6 kanalen

CH 1-6							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 4-blok/6-kanaals modus: 2 groep van 4 blokken, elk blok bestaat uit 3 kanalen, elk toestel beschikt over 12 kanalen

CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
------------	------------	------------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 2-blok/6-kanaals modus: 4 groep van 2 blokken, elk blok bestaat uit 3 kanalen, elk toestel beschikt over 24 kanalen

CH 19-24	CH 19-24	CH 13-18	CH 13-18	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	------------	------------	-----------	-----------

- 1-blok/6-kanaals modus: 8 groepen van 1 blok, elk blok bestaat uit 3 kanalen, elk toestel beschikt over 48 kanalen

CH 42-48	CH 37-42	CH 31-36	CH 25-30	CH 19-24	CH 13-28	CH 7-12	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------	-----------

De kanalen uit elke groep zijn afhankelijk van de vooraf ingestelde kanaalmodus (3-kanaals of 6-kanaals).

Wanneer 2 of meer **VDPLW2300**'s in dezelfde groep- en kanaalmodus zijn ingesteld, dan kunt u die

**VDPLW2300**'s eenzelfde DMX-adres toewijzen. Uiteraard zullen ze dan identiek reageren.

### Master-slavemode

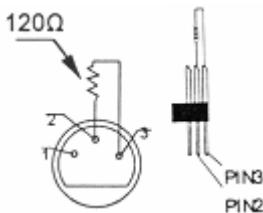
Koppel 2 of meer **VDPLW2300**'s (zonder DMX-signalen) en stel 1 of meer **VDPLW2300**'s in muziekgestuurde modus (zie "**Gebruiksmodi zonder DMX-signalen**").

**OPMERKING:** Het master-toestel wordt lukraak gekozen uit één van de aangesloten muziekgestuurde toestellen. Het master-toestel is dus niet vast bepaald en kan van een toestel naar het andere overschakelen.

- **DMX512-aansluiting**

Sluit de meegeleverde XLR-kabel aan de vrouwelijke 3-pin XLR-uitgang van de controller en de andere kant van de mannelijke 3-pin XLR-ingang van de **VDPLW2300**. U kunt verscheidene **VDPLW2300**'s aan elkaar koppelen met behulp van een seriële koppeling. Gebruik daarvoor een 2-adige afgeschermd kabel met XLR ingang- en uitgangsaansluitingen.

- **DMX512-keten met terminator**



Een DMX terminator is aanbevolen als de DMX-kabel vrij lang is of wordt gebruikt in een omgeving met veel elektrische ruis (bvb. een discotheek). De terminator voorkomt corruptie van het digitale controlesignaal door elektrische ruis. De DMX terminator is niets meer dan een XLR-stekker met een weerstand van  $120\Omega$  van pin 2 naar 3. Deze XLR-stekker wordt dan aangesloten op de XLR-uitgang van het laatste toestel in de reeks. Zie de illustraties links.

- **DMX-startadres**

Alle DMX-gestuurde toestellen hebben een digitaal startadres nodig, zodat het juiste toestel reageert op de signalen. Dit digitale startadres is het kanaalnummer van waarop het toestel "luistert" naar het signaal van de DMX controller. Geef het correcte nummer in en lees het af op de display onderaan uw **VDPLW2300**. U kunt één enkel startadres gebruiken voor een groep toestellen of u kunt per toestel een nieuw startadres ingeven. Wanneer u één enkel startadres instelt, zullen alle toestellen "luisteren" naar hetzelfde kanaal. Met andere woorden: wanneer u de instellingen voor 1 kanaal verandert, zullen alle toestellen er tegelijk op reageren. Wanneer u verschillende adressen instelt, dan luistert elk toestel naar een ander kanaal. Met andere woorden: wanneer u de instellingen van een kanaal verandert, zal enkel het toestel op dat kanaal reageren.

## 7. Reiniging en onderhoud

1. Alle gebruikte schroeven moeten goed zijn aangespannen en mogen geen sporen van roest vertonen.
2. De behuizing, de lenzen, de montagebeugels en de montageplaats (bvb. het plafond of het gebinte) mogen niet vervormd zijn of aangepast worden (geen extra gaten in montagebeugels, aansluitingen niet verplaatsen etc.)
3. Mechanisch bewegende delen mogen geen sporen van slijtage vertonen en mogen niet onregelmatig bewegen.
4. De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel onderhouden door een geschoold technicus.
5. Ontkoppel het toestel van het lichtnet voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint.
6. Maak het toestel geregd schoon met een vochtige, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol of solvent.
7. De gebruiker mag geen onderdelen vervangen uitgenomen de zekering.
8. Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw dealer.

## 8. Technische specificaties

Voeding	max. 230VAC / 50Hz
Verbruik	max. 55W
Zekering	F2A, 250VAC (5 x 20mm) (ordercode <b>FF2N</b> )
DMX-aansluiting	3-pin XLR
Afmetingen	800 x 115 x 80mm 800 x 115 x 145mm (met montagebeugel)
Gewicht	4.9kg
Max. omgevingstemperatuur	45°C
Max. temperatuur behuizing	60°C

Voor meer informatie omtrent dit product, zie [www.hqpower.com](http://www.hqpower.com).

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

# VDPLW2300 – EFFET COULEUR WASH AVEC LED 5mm

## 1. Introduction et caractéristiques

**Aux résidents de l'Union européenne**

**Des informations environnementales importantes concernant ce produit**

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

**En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

**Caractéristiques :**

- 8 segments individuellement contrôlables
- pilotage DMX ou par la musique
- mode DMX à 3/6/12/24/48 canaux
- pose libre ou maître/esclave
- angle de visée de 25°
- gradateur linéaire fluide
- 8 programmes intégrés (amorçage DMX)
- stroboscope dans chaque couleur
- 1 ~ 50 flashes par seconde
- afficheur LCD + roue de paramétrage

## 2. Prescriptions de sécurité



Être prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.



Protéger l'appareil contre la pluie et l'humidité.



Débrancher le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Confier l'installation et l'entretien à un personnel qualifié.
- Ne pas brancher l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendre jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de cette notice.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demander à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirer la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.
- Ne pas regarder directement la source lumineuse comme ceci peut entraîner des crises d'épilepsie chez certains gens.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- L'usure mécanique ne tombe pas sous la garantie.
- Garder votre **VDPLW2300** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

### 3. Directives générales

- Cet appareil a été développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employer cet appareil à l'intérieur et connecter à une source de courant CA de max. 230VCA / 50Hz.
- Un effet lumineux n'est pas conçu pour une opération continue. Des pauses régulières prolongeront sa vie.
- Éviter de secouer l'appareil et traiter l'appareil avec circonspection pendant l'installation et l'opération.
- Choisir un endroit où l'appareil est protégé contre la poussière, l'humidité et des températures extrêmes (voir « **Spécifications techniques** »). Respecter une distance minimum de 0.5m entre la sortie lumière de l'appareil et la surface illuminée.
- Fixer l'appareil à l'aide d'un câble de sécurité adéquat (p.ex. **VDLSC7** ou **VDLSC8**).
- Se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne pas permettre pas aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transporter l'appareil dans son emballage originel.
- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utiliser votre **VDPLW2300** qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.
- L'installation doit être approuvée par un expert avant sa mise en service

### 4. Description (voir ill.)

- |                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. crochet de sécurité | 5. sortie DMX                     |
| 2. afficheur LCD       | 6. prise du cordon d'alimentation |
| 3. roue de paramétrage | 7. porte-fusible                  |
| 4. entrée DMX          | 8. support de montage             |

### 5. Installation

#### a) Fusible

- Débrancher l'appareil du réseau électrique avant de remplacer un fusible.
- Remplacer un fusible sauté par un exemplaire identique (voir « **Spécifications techniques** ») :
  1. Desserrer le porte-fusible situé sous la fiche d'alimentation à l'arrière de l'appareil.
  2. Retirer l'ancien fusible et remplacez-le.
  3. Replacer le porte-fusible dans l'appareil.

#### b) Montage de l'appareil

- Un technicien qualifié doit installer l'appareil en respectant EN 60598-2-17 et toute autre norme applicable.
- La construction portante de l'appareil doit être capable de supporter 10 x le poids de l'appareil pendant une heure, sans qu'une déformation de la construction en résulte.
- Fixer votre **VDPLW2300** à l'aide d'un câble de sécurité (sécurité supplémentaire).
- Éviter de vous positionner en dessous de l'appareil pour l'enlever ou lors du montage ou du nettoyage. Un technicien qualifié doit réviser l'appareil avant la mise en service. Organiser une révision minutieuse annuelle.
- Installer l'appareil à un endroit où personne ne peut passer ou s'asseoir et où personne ne peut le toucher.
- L'installation de cet appareil exige une solide expérience pratique : le calcul de la charge max. de la construction, les matériaux d'installation requis etc. De temps en temps, un technicien qualifié doit vérifier la construction portante et l'appareil même. Ne pas essayer d'installer cet appareil vous-même si vous n'avez pas les qualifications requises ; une installation incorrecte peut entraîner des blessures.
- Déterminer l'angle d'inclinaison au moyen de l'étrier de montage et serrez les vis de montage.
- Enlever tout matériau inflammable dans un rayon de 0.5m autour de l'appareil.
- Un électricien qualifié doit établir la connexion électrique.
- Brancher l'appareil sur le réseau électrique par la fiche d'alimentation. Ne pas le brancher sur un bloc de puissance.
- Un expert doit approuver l'installation avant qu'elle puisse être prise en service.

## 6. Emploi

### • Initialisation

L'appareil démarre l'initialisation dès le branchement du **VDPLW2300** au réseau électrique. Ce processus terminé, le LCD affichera « Addr \*\*\* » (\*\*\* indiquant l'adresse DMX actuelle) lors de la présence d'un signal DMX. Le projecteur sélectionnera un mode sans signal DMX (« auto », « sound » ou « manual ») lorsqu'il n'y a pas de signal DMX.

### • Menu affiché sur le LCD

Tourner la roue de paramétrage vers la droite pour afficher la séquence suivante :

*Addr\*\*\*, Manual blue\*\*\*, Manual Green\*\*\*, Manual Red\*\*\*, No DMX/Sound/Manual, Chase 8 s\*\*\*f\_ \*\*,  
Chase 8 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 5 s\*\*\*f\_ \*\*,  
Chase 5 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 2 s\*\*\*f\_ \*\*,  
Chase 2 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_ \*\*, DMX mode 8-group/4-group/2-group/1-group, DMX mode  
3channel/6channel.*

La séquence ci-dessus se trouve dans une boucle lorsque l'on tourne la roue vers la gauche. Enfoncer la roue pour accéder au paramétrage.

**REMARQUE :** Après 3 secondes d'inactivité, « Addr \*\*\* » (\*\*\* indiquant l'adresse DMX actuelle) lors de la présence d'un signal DMX. Le projecteur sélectionnera un mode sans signal DMX (« auto », « sound » ou « manual ») lorsqu'il n'y a pas de signal DMX. Le LCD revient au dernier paramétrage lorsque vous actionnez la roue.

### • Adressage

L'adresse DMX définit le premier canal à partir duquel le **VDPLW2300** réagira aux commandes du contrôleur. Enfoncer la roue et tourner pour modifier l'adresse. Confirmer l'adresse sélectionnée en enfonçant la roue.

### • Réglage de la luminosité

La luminosité des LED se règle de manière manuelle. Enfoncer la roue et tourner pour afficher les options suivantes :

*Manual blue\*\*\* (réglage des LED bleues)  
Manual green\*\*\* (réglage des LED vertes)  
Manual red\*\*\* (réglage des LED rouges)*

La luminosité a une valeur de 0 à 255 – plus la valeur est importante, plus la LED sera lumineuse. Enfoncer la roue pour accéder au paramétrage.

### • Mode sans signal DMX

Déconnecter d'abord le projecteur du signal DMX. Enfoncer la roue et défiler vers *No DMX Auto/Sound/Manual*. Renfoncer la roue pour accéder au menu. Sélectionner le mode (*Auto* : mode automatique – *Sound* : pilotage par la musique – *Manual* : mode manuel), enfoncez pour confirmer.

### Chenille

Une chenille est une séquence de plusieurs étapes dans une boucle continue. Le **VDPLW2300** permet de sélectionner jusqu'à 8 chenilles différentes, toutes avec vitesse et temps de fondu réglables.

Exemple : Pour déterminer le temps de fondu de la chenille 8, enfoncer la roue, tourner et sélectionner *Chase 8 s \*\*\* f \*\**. Remarquez la position du curseur. Tourner la roue afin de déplacer le curseur entre la vitesse (*s \*\*\**) et le temps de fondu (*f \*\**). Lorsque le curseur est positionné derrière le caractère « *f* », enfoncer la roue et régler le temps de fondu de la chenille 8. Renfoncer pour confirmer. Lorsque le curseur est positionné derrière le caractère « *s* » (*Chase 8 s\_\*\*\* f \*\**), enfoncer la roue et régler le temps de fondu de la chenille 8. Répéter cette opération pour programmer les chenilles 1 à 7.

#### Groupement en mode DMX

Les LED de votre **VDPLW2300** sont répartis sur 8 blocs qui peuvent être groupés. Enfoncer la roue et défiler vers *DMX Mode 3channel/6channel* pour programmer un groupe. Renfoncer la roue pour accéder au paramétrage. Tourner la roue vers la droite pour sélectionner le mode à 6 canaux ; tourner la roue vers la gauche pour sélectionner le mode à 3 canaux.

Protocole DMX pour le mode à 3 canaux :

Canal DMX	Fonction
Canal 1	0 ~ 100% gradateur ROUGE
Canal 2	0 ~ 100% gradateur VERT
Canal 3	0 ~ 100% gradateur BLEU

Protocole DMX pour le mode à 6 canaux :

Canal DMX	Fonction
Canal 1	0 ~ 4 pas de fonction
	5 ~ 5 pleine puissance
	6 ~ 247 effets
	248 ~ 255 pleine puissance
Canal 2	0 ~ 255 gradateur ROUGE
Canal 3	0 ~ 255 gradateur VERT
Canal 4	0 ~ 255 gradateur BLEU
Canal 5	0 ~ 4 pas de fonction
	5 ~ 253 stroboscope de lent à rapide
	254 ~ 255 pleine puissance
Canal 6	0 ~ 4 pas de fonction
	5 ~ 30 programme 1
	31 ~ 60 programme 2
	61 ~ 90 programme 3
	91 ~ 120 programme 4
	121 ~ 150 programme 5
	151 ~ 180 programme 6
	181 ~ 210 programme 7
	211 ~ 240 programme 8
	241 ~ 255 pilotage par la musique

#### Combinaison des modes « groupe » et « canal »

- Mode 8 blocs/3 canaux : 1 groupe de 8 blocs, chaque bloc est constitué de 3 canaux

CH 1-3							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Mode 4 blocs/3 canaux : 2 groupes de 4 blocs, chaque bloc est constitué de 3 canaux, chaque appareil est constitué de 6 canaux

CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Mode 2 blocs/3 canaux : 4 groupes de 2 blocs, chaque bloc est constitué de 3 canaux, chaque appareil est constitué de 12 canaux

CH 10-12	CH 10-12	CH 7-9	CH 7-9	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3
-------------	-------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Mode 1 bloc/3 canaux : 8 groupes de 1 bloc, chaque bloc est constitué de 3 canaux, chaque appareil est constitué de 24 canaux

CH 22-24	CH 19-21	CH 16-18	CH 13-15	CH 10-12	CH 7-9	CH 4-6	CH 1-3
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-----------	-----------	-----------

- Mode 8 blocs/6 canaux : 1 groupe de 8 blocs, chaque bloc est constitué de 6 canaux, chaque appareil est constitué de 6 canaux

CH 1-6							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Mode 4 blocs/6 canaux : 2 groupe de 4 blocs, chaque bloc est constitué de 6 canaux, chaque appareil est constitué de 12 canaux

CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
------------	------------	------------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Mode 2 blocs/6 canaux : 4 groupe de 2 blocs, chaque bloc est constitué de 6 canaux, chaque appareil est constitué de 24 canaux

CH 19-24	CH 19-24	CH 13-18	CH 13-18	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	------------	------------	-----------	-----------

- Mode 1 bloc/6 canaux : 8 groupes de 1 bloc, chaque bloc est constitué de 6 canaux, chaque appareil est constitué de 48 canaux

CH 42-48	CH 37-42	CH 31-36	CH 25-30	CH 19-24	CH 13-28	CH 7-12	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------	-----------

Les canaux de chaque groupe sont tributaires du mode préalablement sélectionné (mode 3 canaux ou 6 canaux). Si deux ou plus **VDPLW2300** sont programmés dans le même groupe et dans le même mode, il est possible de leur attribuer la même adresse. N'oubliez pas que ces projecteurs fonctionneront de façon synchronisée.

#### Mode maître/esclave

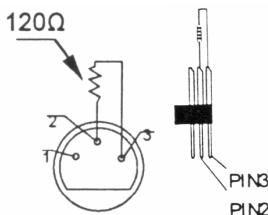
Raccorder deux ou plus **VDPLW2300** (sans signal DMX) et placer un ou plus **VDPLW2300** en mode piloté par la musique (voir « **Mode sans signal DMX** »).

**REMARQUE :** Le projecteur maître sera sélectionné de façon arbitraire. Ce projecteur n'est donc pas fixé et peut commuter d'un appareil à l'autre.

## • Connexion DMX512

Connecter le câble à fiche XLR inclus à la sortie XLR femelle à 3 broches de votre contrôleur et l'autre fiche XLR mâle à 3 broches à l'entrée du **VDPLW2300**. Il est possible de relier plusieurs **VDPLW2300** à partir d'une connexion serielle. Utiliser un câble de connexion blindé à 2 conducteurs avec des connecteurs d'entrée et de sortie XLR.

## • Connexion DMX512 avec terminaison



Une terminaison DMX est à recommander si le câble DMX doit couvrir une grande distance ou s'il est utilisé dans un environnement avec beaucoup de bruit électrique (p.ex. une discothèque). La terminaison prévient la corruption du signal de contrôle numérique par le bruit électrique. La terminaison DMX n'est rien d'autre qu'une fiche XLR avec une résistance de  $120\Omega$  de broche 2 vers broche 3 (voir illustration à gauche). Cette fiche XLR est connectée à la sortie XLR du dernier appareil de la série.

## • Adresse de départ DMX

Tous les appareils pilotés par un signal DMX demandent une adresse de départ DMX pour assurer que les appareils corrects réagissent sur les signaux de contrôle. Cette adresse de départ numérique indique le numéro de canal sur lequel l'appareil écoute le contrôleur DMX. Déterminez cette adresse avec les interrupteurs DIP au dos de l'appareil. Vous avez le choix entre une seule adresse de départ pour toute une série d'appareils ou une adresse de départ par appareil. Dans le cas d'une seule adresse, tous les appareils « écoutent » les mêmes signaux, sur un seul canal. Tous les appareils seront donc influencés lorsque vous changez les réglages d'un seul canal. Avec des adresses de départ individuelles, chaque appareil « écoutera » son propre canal. Par conséquent, un ajustement des réglages d'un canal n'influence que l'appareil sur ce canal.

## 7. Nettoyage et entretien

1. Serrer les écrous et les vis et vérifier qu'ils ne rouillent pas.
2. Le boîtier, les lentilles, les supports de montage et la construction portante ne peuvent pas être déformés, adaptés ou bricolés p.ex. pas de trous additionnels dans un support, ne pas déplacer les connexions etc.
3. Les parties mécaniques mobiles ne peuvent pas être usées ou bouger de manière irrégulière.
4. Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Un technicien qualifié doit entretenir l'appareil.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
6. Essuyer l'appareil régulièrement avec un chiffon humide non pelucheux. Éviter l'usage d'alcool et de solvants.
7. Il n'y a aucune pièce maintenable par l'utilisateur sauf le fusible.
8. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

## 8. Spécifications techniques

Alimentation	max. 230VCA / 50Hz
Consommation	max. 55W
Fusible	F2A, 250VCA (5 x 20mm) (référence <b>FF2N</b> )
Connexion DMX	XLR à 3 broches
Dimensions	800 x 115 x 80mm
	800 x 115 x 145mm (avec support de montage)
Poids	4.9kg
Température ambiante max.	45°C
Température max. du boîtier	60°C

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web [www.hqpower.com](http://www.hqpower.com).

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

# VDPLW2300 – EFECTO WASH COLOR CON LEDs DE 5mm

## 1. Introducción & Características

### A los ciudadanos de la Unión Europea

#### Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto

 Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

 No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

**Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.**

¡Gracias por haber comprado el **VDPLW2300!** Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

#### Características:

- es posible controlar los 8 segmentos por separado
- controlado por DMX o por la música
- modo DMX de 3/6/12/24/48 canales
- modo autónomo (stand-alone) o maestro/esclavo
- ángulo del haz 25°
- dimmer lineal fluido
- 8 programas incorporados (activado por DMX)
- estroboscopio en cada color
- 1 ~ 50 destellos por segundo
- Pantalla LCD y rueda 'jog' para un fácil control del menú

## 2. Instrucciones de seguridad



Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.



No exponga este equipo a lluvia o humedad.



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I, Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- No mire directamente a la fuente de luz. Esto puede causar un ataque epiléptico.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- El desgaste mecánico no está cubierto por la garantía.
- Mantenga el **VDPLW2300** lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.

### 3. Normas generales

- Este aparato ha sido diseñado para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. Sólo está permitido para el uso en interiores y conéctelo a una fuente de corriente CA de máx. 230VCA / 50Hz.
- Este aparato no ha sido diseñado para un uso ininterrumpido. Introduzca frecuentemente una pausa para prolongar la vida de su aparato.
- No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante la instalación y la reparación.
- Seleccione un lugar de montaje donde el aparato no esté expuesto a polvo, humedad y temperaturas extremas (véase “**Especificaciones**”). Respete una distancia de mín. 0.5m entre la salida de luz y el área iluminada.
- Fije el aparato con un cable de seguridad (p.ej. **VDLSC7** o **VDLSC8**).
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el **VDLPW2300** para las aplicaciones descritas en este manual a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, etc. Un uso desautorizado puede causar daños y anula la garantía completamente.
- Un experto debe probar la instalación antes de la puesta en marcha

### 4. Descripción

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. gancho de seguridad | 5. salida DMX                            |
| 2. Pantalla LCD        | 6. enchufe para el cable de alimentación |
| 3. rueda 'JOG'         | 7. portafusibles                         |
| 4. entrada DMX         | 8. soporte de montaje                    |

### 5. Instalación

#### a) Fusible

- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de reemplazar el fusible.
- Reemplace un fusible fundido por otro del mismo tipo (véase « **Especificaciones** ») :
  1. Desatornille el portafusibles debajo del conector de alimentación de la parte trasera del aparato.
  2. Quite el fusible fundido y reemplácelo.
  3. Vuelva el portafusibles en su lugar.

#### b) Montaje del aparato

- Respete la directiva EN 60598-2-17 y toda norma nacional antes de instalar el aparato. La instalación debe ser realizada por un técnico especializado.
- El soporte donde irá el aparato, debe ser capaz de sostener 10 veces el peso de éste durante una hora, sin que se produzca una deformación de dicho soporte.
- Fije el **VDLPW2300** con un cable de seguridad (seguridad adicional).
- Evite ponerse debajo del aparato durante el montaje, la limpieza, etc. Un técnico especializado debe revisar el aparato antes de la puesta en marcha. Después, debe revisarlo una vez al año.
- Instale el aparato fuera del alcance de personas no capacitadas y en un lugar con poca gente.
- La instalación de este aparato exige una sólida experiencia práctica: debe poder calcular la carga máx. del soporte, debe conocer los materiales necesarios para la instalación, etc. De vez en cuando, una verificación de la estructura y del aparato mismo debe ser llevada a cabo por un técnico especializado. No intente instalar este aparato si no tiene las cualificaciones requeridas; una instalación incorrecta puede causar lesiones.
- Ajuste el ángulo de inclinación mediante el soporte de montaje y atornille los tornillos de montaje.
- Quite todo material inflamable en un radio de 0.5m alrededor del aparato.
- Un electricista debe llevar a cabo la conexión eléctrica.

- Conecte el aparato a la red eléctrica con la conexión de alimentación. No lo conecte a un dimmer.
- Un experto debe probar la instalación antes de la puesta en marcha.

## 6. Uso

### • Iniciación

El aparato empieza con la iniciación en cuanto conecte el **VDPLW2300** a la red eléctrica. Luego, la pantalla LCD visualizará « Addr \*\*\* » (\*\*\* indica la dirección DMX actual) si hay una señal DMX. El proyector seleccionará un modo sin señal DMX (« auto », « sound » o « manual ») si no hay una señal DMX.

### • Menú visualizado en la pantalla LCD

Gire la rueda ‘JOG’ hacia la derecha para visualizar la siguiente secuencia:

*Addr\*\*\*, Manual blue\*\*\*, Manual Green\*\*\*, Manual Red\*\*\*, No DMX/Sound/Manual, Chase 8 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 8 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 5 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 5 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 2 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 2 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_\*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_\*\*, DMX mode 8-group/4-group/2-group/1-group, DMX mode 3channel/6channel.*

La secuencia (véase arriba) está en un bucle al girar la rueda hacia la izquierda. Pulse la rueda para entrar en el menú de ajustes.

**NOTA:** Despues de 3 segundos de inactividad, « Addr \*\*\* » (\*\*\* indica la dirección DMX actual) se visualiza si hay una señal DMX. El proyector seleccionará un modo sin señal DMX (« auto », « sound » o « manual ») si no hay una señal DMX. La pantalla LCD vuelve al último ajuste al mover la rueda.

### • Dirección

La dirección DMX define el primer desde que el **VDPLW2300** reaccionará a los mandos del controlador. Pulse la rueda y gire para modificar la dirección. Confirme la dirección seleccionada al pulsar la rueda.

### • Ajustar la luminosidad

La luminosidad de los LED se regula de manera manual. Pulse la rueda y gire para visualizar las siguientes opciones:

*Manual blue\*\*\* (ajuste de los LEDs azules)  
Manual green\*\*\* (ajuste de los LEDs verdes)  
Manual red\*\*\* (ajuste de los LED rojos)*

La luminosidad tiene un valor de 0 a 255 – cuanto más alto sea el valor, tanto más claro será el LED. Pulse la rueda para entrar en el menú de ajustes.

### • Modo in señal DMX

Primero, desconecte el proyector de la señal DMX. Pulse la rueda y muévela hacia *No DMX Auto/Sound/Manual*. Vuelva a pulsar la rueda para entrar en el menú. Seleccione el modo (*Auto*: modo automático – *Sound*: control por la música – *Manual*: modo manual). Pulse para confirmar.

### Chase

Un chase es una secuencia de varios pasos en un bucle continuo. El **VDPLW2300** permite seleccionar hasta 8 chases diferentes, todos con una velocidad y un tiempo de atenuado (fade) regulables.

Ejemplo: Para determinar el tiempo de atenuado (fade) del chase 8, pulse la rueda, gire y seleccione *Chase 8 s \*\*\* f \*\**. Tenga en cuenta la posición del cursor. Gire la rueda para conmutar de la velocidad (s \*\*\*) al tiempo de atenuado (f \*\*). Si el cursor está parpadeando detrás de « f », pulse la rueda y ajuste el tiempo de atenuado del chase 8. Vuelva a pulsar para confirmar. Si el cursor está detrás de le « s » (*Chase 8 s\_\*\*\* f \*\**), pulse la rueda y ajuste el tiempo de atenuado del chase 8. Repita este funcionamiento para programar los chases de 1 a 7.

### Grupo en el modo DMX

Los LEDs del **VDPLW2300** están divididos en 8 bloques que se pueden agrupar. Pulse la rueda y muévela hacia *DMX Mode 3channel/6channel* para programar un grupo. Vuelva a pulsar la rueda para entrar en el menú de ajuste. Gire la rueda hacia la derecha para seleccionar el modo de 6 canales; Gire la rueda hacia la izquierda para seleccionar el modo de 3 canales.

Protocolo DMX para el modo de 3 canales:

Canal DMX	Función
Canal 1	0 ~ 100% dimmer ROJO
Canal 2	0 ~ 100% dimmer VERDE
Canal 3	0 ~ 100% dimmer AZUL

Protocolo DMX para el modo de 6 canales:

Canal DMX	Función
Canal 1	0 ~ 4 sin función
	5 ~ 5 potencia completa
	6 ~ 247 efectos
	248 ~ 255 potencia completa
Canal 2	0 ~ 255 dimmer ROJO
Canal 3	0 ~ 255 dimmer VERDE
Canal 4	0 ~ 255 dimmer AZUL
Canal 5	0 ~ 4 sin función
	5 ~ 253 estroboscopio de lento a rápido
	254 ~ 255 potencia completa
Canal 6	0 ~ 4 sin función
	5 ~ 30 programa 1
	31 ~ 60 programa 2
	61 ~ 90 programa 3
	91 ~ 120 programa 4
	121 ~ 150 programa 5
	151 ~ 180 programa 6
	181 ~ 210 programa 7
	211 ~ 240 programa 8
	241 ~ 255 control por la música

### Combinación de los modos « grupo » y « canal »

- Modo 8 bloques/3 canales: 1 grupo de 8 bloques, cada bloque consta de 3 canales

CH 1-3							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Modo 4 bloques/3 canales: 2 grupos de 4 bloques, cada bloque consta de 3 canales, cada aparato consta de 6 canales

CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Modo 2 bloques/3 canales: 4 grupos de 2 bloques, cada bloque consta de 3 canales, cada aparato consta de 12 canales

CH 10-12	CH 10-12	CH 7-9	CH 7-9	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3
-------------	-------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Modo 1 bloques/3 canales: 8 grupos de 1 bloc, cada bloque consta de 3 canales, cada aparato consta de 24 canales

CH 22-24	CH 19-21	CH 16-18	CH 13-15	CH 10-12	CH 7-9	CH 4-6	CH 1-3
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-----------	-----------	-----------

- Modo 8 bloques/6 canales: 1 grupo de 8 bloques, cada bloque consta de 6 canales, cada aparato consta de 6 canales

CH 1-6							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Modo 4 bloques/6 canales: 2 grupos de 4 bloques, cada bloque consta de 6 canales, cada aparato consta de 12 canales

CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
------------	------------	------------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------

- Modo 2 bloques/6 canales: 4 grupos de 2 bloques, cada bloque consta de 6 canales, cada aparato consta de 24 canales

CH 19-24	CH 19-24	CH 13-18	CH 13-18	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	------------	------------	-----------	-----------

- Modo 1 bloque/6 canales: 8 grupos de 1 bloque, cada bloque consta de 6 canales, cada aparato consta de 6 canales 48 canales

CH 42-48	CH 37-42	CH 31-36	CH 25-30	CH 19-24	CH 13-28	CH 7-12	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------	-----------

Los canales de cada grupo dependen del modo previamente seleccionado (modo de 3 canales o 6 canales). Si están programados dos o más **VDPLW2300** en el mismo grupo y en el mismo modo, es posible darlos la misma dirección. Tenga en cuenta que estos proyectores funcionarán de manera sincrónica.

#### Modo maestr0/esclava

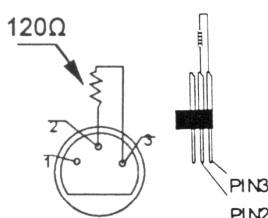
Conecte dos o más **VDPLW2300** (sin señal DMX) y ponga uno o más **VDPLW2300** en el modo controlado por la música (véase « **Modo sin señal DMX** »).

**NOTA:** El proyector maestro se seleccionará de manera arbitraria. Por tanto, este proyector no está fijado y puede conmutar de un aparato a otro.

## • Conexión DMX512

Conecte el cable con conector XLR (incl.) a la salida XLR hembra de 3 polos del controlador y el otro conector XLR macho de 3 polos a la entrada del **VDPLW2300**. Es posible conectar varios **VDPLW2300** en serie. Use un cable blindado de doble hilo conductor con conectores XLR de entrada y de salida.

### • Conexión DMX512 con una terminación



Se recomienda una terminación DMX si el cable DMX debe cubrir una gran distancia o si se usa en un medio ambiente con mucho ruido eléctrico (p.ej. una discoteca). La terminación impide que el ruido eléctrico corrompa la señal de control numérico. La terminación DMX no es más que un conector XLR con una resistencia de  $120\Omega$  de polo 2 a polo 3. Este conector XLR está conectado a la salida XLR del último aparato de la serie. (Véase la figura a la izquierda).

## • Dirección inicial DMX

Si se usa una señal DMX, cada aparato tiene su propia dirección inicial DMX para asegurar que los aparatos reaccionen a las señales de control correctas. Esta dirección inicial digital es el primer canal en el cual el aparato reaccionará a las señales DMX del controlador DMX. Determine esta función con los interruptores DIP de la parte trasera del aparato.

Es posible elegir entre una sola dirección inicial para toda una serie de aparatos o una dirección inicial por aparato. Con una sola dirección inicial para una serie de aparatos, todos los aparatos reaccionarán sincronizadamente a la misma señal. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal afecta a los ajustes de todos los canales. Con varias direcciones iniciales, cada aparato reaccionará independientemente. Por lo tanto, cambiar los ajustes de un solo canal sólo afecta al canal en cuestión.

## 7. Limpieza y mantenimiento

1. Apriete bien las tuercas y los tornillos y verifique que no hay señales de oxidación.
2. No modifique la caja, los soportes y las ópticas p.ej. no taladre agujeros adicionales en un soporte o no modifique las conexiones, etc.
3. Las partes móviles no pueden mostrar ningún rastro de desgaste y deben estar bien equilibradas.
4. No dañe los cables de alimentación. Contacte con un técnico especializado para instalar el aparato.
5. Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo.
6. Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo sin pelusas. Evite el uso de alcohol y de disolventes.
7. El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza salvo el fusible.
8. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

## 8. Especificaciones

Alimentación	máx. 230VCA / 50Hz
Consumo	máx. 55W
Fusible	F2A, 250VCA (5 x 20mm) (referencia <b>FF2N</b> )
Conexión DMX	XLR à 3 broches
Dimensiones	800 x 115 x 80mm 800 x 115 x 145mm (con soporte de montaje)
Peso	4.9kg
Temperatura ambiente máx.	45°C
Temperatura máx. de la caja	60°C

Para más información sobre este producto, visite nuestra página web [www.hqpower.com](http://www.hqpower.com).

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

# VDPLW2300 – FARBEN-LED-WASHEFFEKT MIT 5mm LEDs

## 1. Einführung & Eigenschaften

An alle Einwohner der Europäischen Union

**Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt**



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

**Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.**

Wir bedanken uns für den Kauf des **VDPLW2300!** Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

### Eigenschaften:

- Die 8 Segmente können separat gesteuert werden
- musik- oder DMX-gesteuert
- DMX-Modus: 3/6/12/24/48 Kanäle
- Stand-Alone oder Master/Slave
- Strahlungswinkel: 25°
- fließender linearer Dimmer
- 8 eingebauten Programmen (von DMX aktiviert)
- Stroboskop in jeder Farbe
- 1 ~ 50 Blitze pro Sekunde
- LCD-Display und JOG-Rad

## 2. Sicherheitshinweise



Seien Sie vorsichtig bei der Installation: Fassen Sie keine Kabel an, die unter Strom stehen um einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zu vermeiden.



Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte.



Trennen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie das Gehäuse öffnen.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht sofort in Betrieb, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es die Zimmertemperatur erreicht hat.
- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass die Netzteitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzteitung.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle da bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle ausgelöst werden können.

- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Mechanischer Schaden werden nicht durch die Garantie gedeckt.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

### 3. Allgemeine Richtlinien

- Dieses Gerät wurde für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theatern, usw. entworfen. Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und mit einer Wechselspannung von max. 230VAC / 50Hz.
- Lichteffekte eignen sich nicht für permanenten Betrieb: eine regelmäßige Pause verlängert die Lebensdauer.
- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinem Staub, keiner Feuchtigkeit und extremen Temperaturen ausgesetzt wird (siehe "**Technische Daten**"). Sorgen Sie für einen Abstand von min. 50 cm zwischen den Lichtaustritt vom Gerät und der zu beleuchteten Oberfläche.
- Sichern Sie das Gerät mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil (z.B. **VDLSC7** oder **VDLSC8**).
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, Lampenexplosion, usw. verbunden.

### 4. Umschreibung (Siehe Abb.)

- |                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| 1. Sicherungshaken | 5. DMX-Ausgang               |
| 2. LCD-Display     | 6. Anschluss Stromversorgung |
| 3. Einstellrad     | 7. Sicherungshalter          |
| 4. DMX-Eingang     | 8. Montagebügel              |

### 5. Installation

#### a) Sicherung

- Trennen Sie das Gerät vor dem Sicherungswechsel von der Netzspannung.
- Ersetzen Sie eine Sicherung nur durch eine Sicherung desselben Typs und derselben Leistung (siehe "**Technische Daten**"). Vorgehensweise:
  1. Entfernen Sie den Sicherungshalter unter dem Stromversorgungsanschluss auf der Rückseite des Gerätes.
  2. Entfernen Sie die defekte Sicherung und setzen Sie eine neue Sicherung gleichen Typs ein.
  3. Bringen Sie den Sicherungshalter wieder in das Gehäuse ein.

#### b) Das Gerät montieren

- Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann und gemäß den EN 60598-2-17 und allen anderen zutreffenden Normen installieren.
- Die Konstruktion muss während einer Stunde eine Punktlast von maximal 10 x dem Gewicht des Gerätes tragen können, ohne dass Verformung verursacht wird.
- Das Gerät muss immer mit einer zweiten Befestigung z.B. mit einem Sicherheitskabel gesichert werden.
- Stehen Sie während der Montage, Entfernung oder Wartung nie direkt unter dem Gerät. Lassen Sie das Gerät jährlich und vor der Inbetriebnahme von einem Fachmann prüfen.
- Montieren Sie das Gerät an einem Ort, wo niemand es berühren kann und wo wenige Leute vorübergehen.

- Eine gründliche praktische Erfahrung ist für die Installation des Gerätes notwendig: Sie müssen die max. Belastung der Tragkonstruktion berechnen können, wissen welches Konstruktionsmaterial Sie verwenden dürfen. Außerdem müssen Sie das verwendete Material und das Gerät regelmäßig nachsehen lassen. Montieren Sie das Gerät nie selber wenn Sie damit keine Erfahrung haben. Eine schlechte Montage kann Verletzungen verursachen.
- Regeln Sie den Neigungswinkel über den Montagebügel und drehen Sie die Schrauben fest an.
- Entfernen Sie alle entflammmbaren Materialen in einem Abstand von 0.5m.
- Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Elektriker anschließen.
- Schließen Sie das Gerät über den Stecker an das Netz an. Lichteffekte sollten im Allgemeinen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden.
- Die Installation muss vor Inbetriebnahme von einem Experten genehmigt werden.

## 6. Gebrauch

### • Initialisierung

Die Initialisierung startet sobald Sie den **VDPLW2300** an das Lichtnetz angeschlossen haben. Nach der Initialisierung zeigt das LCD-Display "Addr \*\*" an, wenn es ein DMX-Signal gibt (\*\*gibt die aktuelle DMX-Adresse wieder). Wenn es kein DMX-Signal gibt, dann können Sie einen Betriebsmodus ohne DMX-Signal auswählen: 'Auto', 'Sound' oder 'Manual'.

### • Das LCD-Menü

Drehen Sie das Einstellrad nach rechts, um nachfolgende Sequenz anzuzeigen:

*Addr\*\*\*, Manual blue\*\*\*, Manual Green\*\*\*, Manual Red\*\*\*, No DMX/Sound/Manual, Chase 8 s\*\*\*f\_ \*\*,  
Chase 8 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 7 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 6 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 5 s\*\*\*f\_ \*\*,  
Chase 5 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 4 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 3 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 2 s\*\*\*f\_ \*\*,  
Chase 2 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_ \*\*, Chase 1 s\*\*\*f\_ \*\*, DMX mode 8-group/4-group/2-group/1-group, DMX mode  
3channel/6channel.*

Diese Sequenz (siehe oben) befindet sich in einer Schleife wenn Sie das Einstellrad nach links drehen. Drücken Sie das Rad, um ein Einstellungsmenü auszuwählen.

**BEMERKUNG:** "Addr \*\*" (\*\*gibt die aktuelle DMX-Adresse wieder) erscheint im LCD-Display wenn es ein DMX-Signal gibt und wenn das Gerät während 3 Sekunden nicht verwendet wird. Wenn es kein DMX-Signal gibt, dann können Sie einen Betriebsmodus ohne DMX-Signal auswählen: 'Auto', 'Sound' oder 'Manual'. Wenn Sie das Gerät wieder verwenden, so zeigt das LCD-Display die zuletzt verwendete Menü-Option an.

### • Adressieren

Die DMX-Adresse ist der erste Kanal, auf den der **VDPLW2300** auf den Controller reagiert. Drücken Sie das Rad und drehen Sie, um die Adresse zu ändern. Bestätigen Sie die ausgewählte Adresse indem Sie das Rad erneut drücken.

### • Die Helligkeit einstellen

Die Helligkeit der LEDs ist manuell einstellbar. Drücken Sie das Rad und drehen Sie, um folgende Einstellungsoptionen auszuwählen:

*Manual blue\*\*\* (Einstellen der blauen LEDs)  
Manual green\*\*\* (Einstellen der grünen LEDs)  
Manual red\*\*\* (Einstellen der roten LEDs)*

Die Einstellungswerte reichen von 0 bis 255 – je höher der Wert ist, desto heller werden die LEDs. Drücken Sie das Rad, um die Einstellungen zu ändern.

- **Betriebsmodi ohne DMX-Signal**

Trennen Sie das Gerät zuerst vom DMX-Signal. Drücken Sie danach das Rad und rollen Sie zu *No DMX Auto/Sound/Manual*. Drücken Sie erneut, um die Einstellung zu ändern. Wählen Sie den Modus (*Auto*: automatischer Betriebsmodus – *Sound*: musikgesteuerter Betriebsmodus – *Manual*: manueller Betriebsmodus). Drücken Sie zum Bestätigen.

### Chase

Chase ist eine Sequenz verschiedener Schritte in einer kontinuierlichen Schleife. Mit dem **VDPLW2300** wählen Sie bis zu 8 verschiedene Chases mit einstellbarer Geschwindigkeit und Fade-Zeit.

Beispiel: Einstellen der Fade-Zeit für Chase 8: Drücken Sie das Rad und wählen Sie *Chase 8 s \*\*\* f \*\**. Beachten Sie die Position des Cursors. Rollen Sie das Rad, um zwischen Geschwindigkeit (s \*\*\*) und Fade-Zeit (f \*\*) zu schalten. Drücken Sie das Rad und stellen Sie die Fade-Zeit ein wenn der Cursor nach “f” blinkt. Drücken Sie wieder, um zu bestätigen. Steht der Cursor nach “s” (*Chase 8 s\_ \*\*\* f \*\**), drücken Sie dann das Rad, ou die Geschwindigkeit zu ändern. Drücken Sie aufs Neue, um die Wahl zu bestätigen. Wiederholen Sie Schritte, um Chases 1 ~ 7 einzustellen.

### DMX-Gruppenmodus

Die LEDs des **VDPLW2300** wurden über 8 Flächen, die Sie gruppieren können, verteilt. Um eine Gruppe zu bilden, drücken Sie das Rad und rollen Sie zu *DMX Mode 3channel/6channel*. Drücken Sie das Rad zum Selektieren. Drehen Sie das Rad nach rechts, um den 6-Kanal-Modus auszuwählen; Drehen Sie das Rad nach links, um den 3-Kanal-Modus auszuwählen.

DMX-Protokoll für 3-Kanal-Modus:

DMX-Kanal	Funktion
Kanal 1	0 ~ 100% Dimmer ROT
Kanal 2	0 ~ 100% Dimmer GRÜN
Kanal 3	0 ~ 100% Dimmer BLAU

DMX-Protokoll für 6-Kanal-Modus:

DMX-Kanal	Funktion
Kanal 1	0 ~ 4 ohne Funktion
	5 ~ 5 max. Leistung
	6 ~ 247 Effekte
	248 ~ 255 max. Leistung
Kanal 2	0 ~ 255 Dimmer ROT
Kanal 3	0 ~ 255 Dimmer GRÜN
Kanal 4	0 ~ 255 Dimmer BLAU
Kanal 5	0 ~ 4 ohne Funktion
	5 ~ 253 Stroboskop von schnell bis langsam
	254 ~ 255 max. Leistung
Kanal 6	0 ~ 4 ohne Funktion
	5 ~ 30 Programm 1
	31 ~ 60 Programm 2
	61 ~ 90 Programm 3

Kanal 6	91 ~ 120 Programm 4
	121 ~ 150 Programm 5
	151 ~ 180 Programm 6
	181 ~ 210 Programm 7
	211 ~ 240 Programm 8
	241 ~ 255 musikgesteuerte Modus

#### Kombination von Gruppen- und Kanalmodus

- 8-Flächen/3-Kanal-Modus: 1 Gruppe von 8 Flächen, jede Fläche besteht aus 3 Kanälen

CH 1-3							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 4-Flächen/3-Kanal-Modus: 2 Gruppen von 4 Flächen, jede Fläche besteht aus 3 Kanälen, jedes Gerät verfügt über 6 Kanäle

CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3	CH 1-3
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 2-Flächen/3-Kanal-Modus: 4 Gruppen von 2 Flächen, jede Fläche besteht aus 3 Kanälen, jedes Gerät verfügt über 12 Kanäle

CH 10-12	CH 10-12	CH 7-9	CH 7-9	CH 4-6	CH 4-6	CH 1-3	CH 1-3
-------------	-------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 1-Fläche/3-Kanal-Modus: 8 Gruppen von 1 Fläche, jede Fläche besteht aus 3 Kanälen, jedes Gerät verfügt über 24 Kanäle

CH 22-24	CH 19-21	CH 16-18	CH 13-15	CH 10-12	CH 7-9	CH 4-6	CH 1-3
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-----------	-----------	-----------

- 8-Flächen/6-Kanal-Modus: 1 Gruppe von 8 Flächen, jede Fläche besteht aus 6 Kanälen, jedes Gerät verfügt über 6 Kanäle

CH 1-6							
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 4-Flächen/6-Kanal-Modus: 2 Gruppen von 4 Flächen, jede Fläche besteht aus 6 Kanälen, jedes Gerät verfügt über 12 Kanäle

CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6	CH 1-6
------------	------------	------------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------

- 2-Flächen/6-Kanal-Modus: 4 Gruppen von 2 Flächen, jede Fläche besteht aus 6 Kanälen, jedes Gerät verfügt über 24 Kanäle

CH 19-24	CH 19-24	CH 13-18	CH 13-18	CH 7-12	CH 7-12	CH 1-6	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	------------	------------	-----------	-----------

- 1-Fläche/6-Kanal-Modus: 8 Gruppen von 1 Fläche, jede Fläche besteht aus 6 Kanälen, jedes Gerät verfügt über 48 Kanäle

CH 42-48	CH 37-42	CH 31-36	CH 25-30	CH 19-24	CH 13-28	CH 7-12	CH 1-6
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------	-----------

Die Kanäle aus jeder Gruppe sind vom im Voraus eingestellten Kanalmodus (3-Kanal oder 6-Kanal) abhängig. Wenn 2 oder mehr **VDPLW2300s** im selben Gruppe- und Kanalmodus eingestellt sind, dann können Sie die **VDPLW2300s** auf dieselbe DMX-Adresse definieren. selbstverständlich funktionieren alle Geräte dann synchron.

### Master-Slavemode

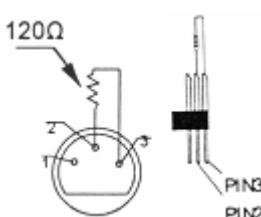
Verbinden Sie 2 oder mehr **VDPLW2300s** (ohne DMX-Signal) und stellen Sie 1 oder mehrere **VDPLW2300s** in den musikgesteuerten Modus (siehe “**Betriebsmodi ohne DMX-Signal**”).

**BEMERKUNG:** Das Master-Gerät wird auf gut Glück ausgewählt aus einem der angeschlossenen musikgesteuerten Geräte. Das Master-Gerät ist also nicht fest bestimmt und kann von dem einen Gerät nach dem anderen umschalten.

#### • DMX512-Anschlüsse

Verbinden Sie ein XLR-Kabel mit dem XLR-Ausgang des Controllers und den XLR-Eingang des **VDPLW2300**. Sie können mehrere **VDPLW2300** in Serie verbinden. Die Verbindung muss mit einem zweipoligen geschirmten Kabel und mit XLR Ein- und Ausgangsverbindung erfolgen.

#### • DMX-512-Kette mit Abschlusswiderstand



Es empfiehlt sich eine DMX-Terminierung wenn das DMX-Kabel eine große Distanz überbrücken muss oder in einer Umgebung mit vielem elektrischen Geräusch verwendet wird (z.B. Diskothek). Die Terminierung verhindert Korruption des digitalen Kontrollesignals durch elektrisches Geräusch. Die DMX-Terminierung ist nur ein XLR-Stecker mit einem Widerstand von 120Ω zwischen Pol 2 und Pol 3. Dieser XLR-Stecker wird dann in den XLR-Ausgang am letzten Gerät gesteckt. Siehe Abbildung links.

#### • DMX-Startadresse

Jedes Gerät muss eine separate DMX-Startadresse haben wenn ein DMX-Signal verwendet wird, damit das richtige Gerät auf die richtigen Kontrollesignale reagiert. Die digitale Startadresse ist der erste Kanal, auf den der Projektor auf Signale vom DMX-Controller reagiert. Geben Sie diese Startadresse ein und lesen Sie sie vom Display auf dem Fuß des **VDPLW2300**.

Sie können mehrere Geräte auf eine einzelne Startadresse definieren oder Sie können pro Gerät eine neue Startadresse eingeben.

Werden mehrere Geräte auf eine Startadresse definiert, so funktionieren alle Geräte synchron. Mit anderen Worten: wenn Sie die Einstellungen für 1 Kanal verändern, ändern sich die Einstellungen aller Kanäle.

Definieren Sie mehrere Adressen, so funktionieren alle Geräte unabhängig voneinander. Mit anderen Worten: wenn Sie die Einstellungen für 1 Kanal verändern, werden nur die Einstellungen von diesem Kanal geändert.

## 7. Reinigung und Wartung

1. Alle verwendeten Schrauben müssen fest angespannt werden und dürfen keine Rostspuren zeigen.
2. Das Gehäuse, die Linsen, die Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Gebinde) dürfen nicht angepasst werden, z.B. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügel, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.
3. Die mechanisch bewegenden Teile dürfen keinen Verschleiß aufweisen.

4. Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft installieren.
5. Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen.
6. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
7. Außer die Sicherung gibt es keine zu wartenden Teile.
8. Bestellen Sie eventuelle Ersatzunterteile bei Ihrem Fachhändler.

## **8. Technische Daten**

Stromversorgung	max. 230VAC / 50Hz
Verbrauch	max. 55W
Sicherung	F2A, 250VAC (5 x 20mm) (Bestell-Nr. <b>FF2N</b> )
DMX-Anschluss	3-pin XLR
Abmessungen	800 x 115 x 80mm 800 x 115 x 145mm (mit Montagebügel)
Gewicht	4.9kg
Max. Umgebungstemperatur	45°C
Max. Temperatur Gehäuse	60°C

**Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe [www.hqpower.com](http://www.hqpower.com).  
Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.**